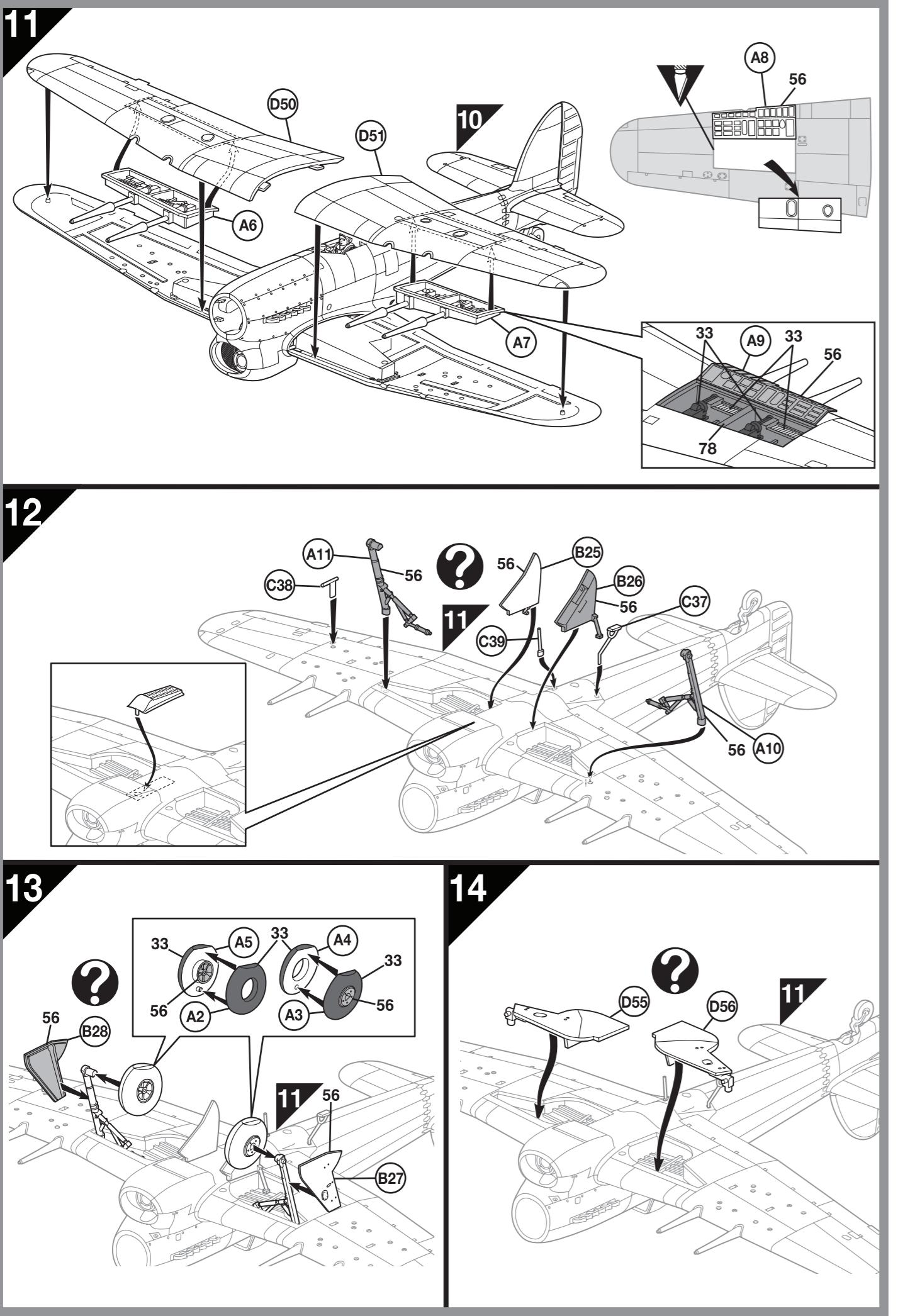
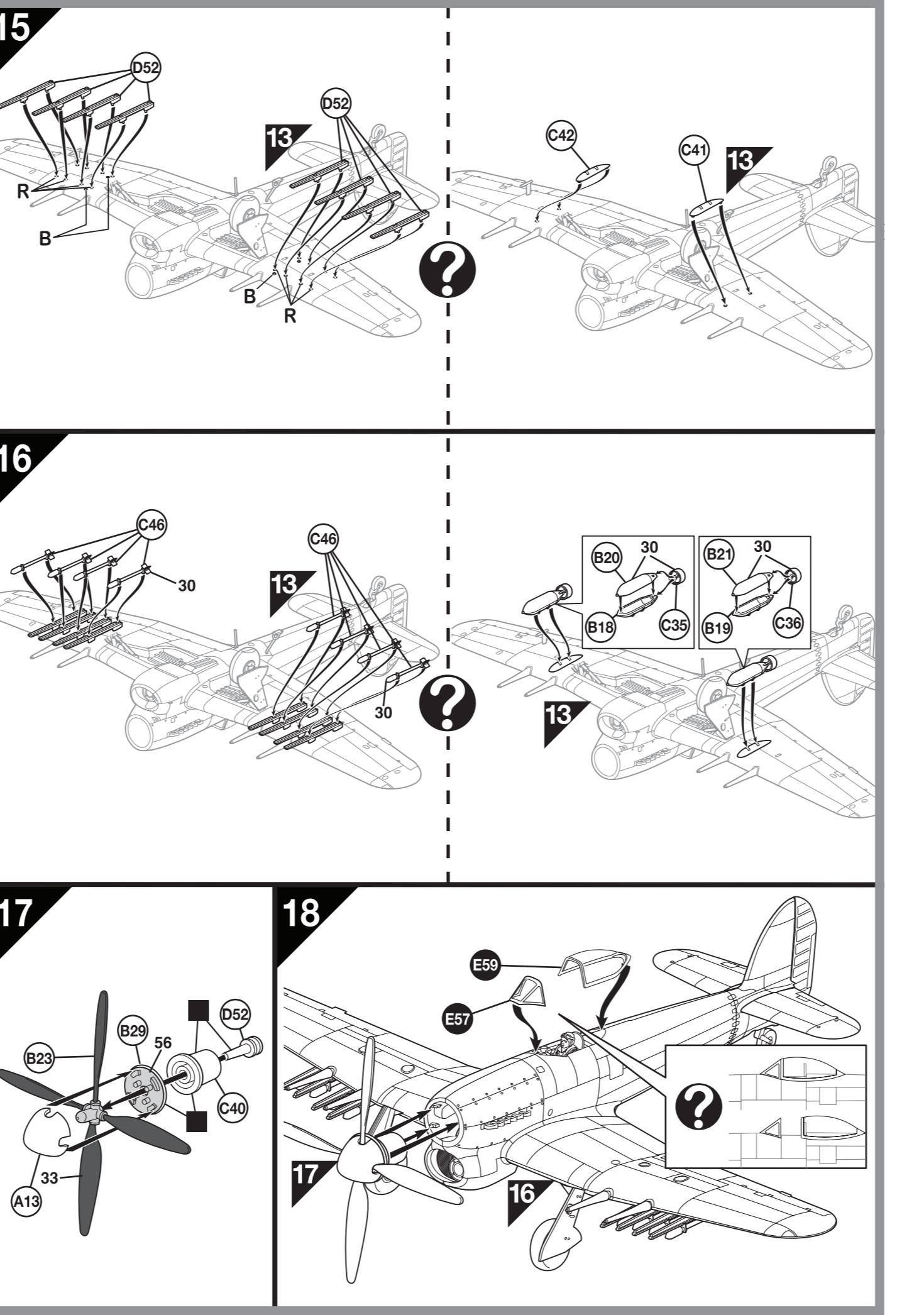


## Hawker Typhoon IB A55208



## Hawker Typhoon IB A55208



# 1:72 Starter Set Hawker Typhoon IB

## A55208 SCALE MODEL CONSTRUCTION KIT

**GB**

Designed initially to replace the Hawker Hurricane as the complementary high-altitude fighter to the Supermarine Spitfire, the Typhoon instead found fame as a low altitude ground attack aircraft, spearheading the airborne assault through occupied Europe from a navy cruiser. In areas such as the Falaise pocket in Normandy, the Typhoon became the scourge of German armour and infantry.

Through its life, the Typhoon was continuously upgraded. The original car door canopy was replaced by a bubble top unit; the three blade propeller was switched for a four blade unit and the tail planes were later replaced by those from the Tempest, but none of these upgrades would save the Typhoon. Phased out of service quickly after the war, by October 1945 it had gone from frontline RAF service. Today only one survives.

Airfix would like to thank Chris Thomas for his help and expertise in this project.

Speed: 412mph Range: 510miles Wingspan: 41 ft 7 in (12.67 m) Length: 31 ft 11 in (9.73 m)

Armament: 4 x 20mm cannons 8 x RP3 rockets or 2 x 1000lb bombs.

**F**

Destiné au départ à remplacer le Hawker Hurricane en tant que chasseur à haute altitude pour compléter le Supermarine Spitfire, le Typhoon devint célèbre comme avion d'attaque au sol à faible altitude qui mena l'assaut aérien sur l'Europe occupée après le débarquement de Normandie.

Construit autour du très puissant mais complexe moteur Napier Sabre de 37 litres, ce nouvel avion de chasse était plus grand que le Hurricane et le Spitfire. Son moteur était capable de développer plus de 2.000 ch mais provoqua beaucoup de problèmes aux premiers Typhoon : démarrage difficile lors des jours froids, niveau de vibration excessif et infiltration de monoxyde de carbone dans le cockpit, suffoquant le pilote. Bien que ce dernier soit finalement résolu dans les derniers appareils, la doctrine officielle exigeait néanmoins que les pilotes portent toujours le masque aux commandes du Typhoon. Les autres problèmes étaient structurels car la queue des premières versions était un point faible et il fallut ajouter de grosses plaques de renforcement au fuselage.

A cause de ces inconvénients, le Typhoon fut un tant que chasseur n'était jamais brillant mais trouva son créneau aux altitudes plus basses. Lors des rafales au-dessus de la France, le Typhoon

s'avéra être un appareil robuste, capable d'absorber le feu intense de l'ennemi, ainsi qu'une plate-forme de canon extrêmement stable, excellent pour un avion qui s'occupe du mitraillage en rase-mottes. Ses roquettes supplémentaires de 7,6 cm, le Typhoon se transforma d'un chasseur décevant en formidable avion d'attaque au sol. Grâce à ses armes d'une puissance destructive pareille à celle d'un croiseur naval, le Typhoon était un fléau pour les chars et fantassins allemands.

Pendant toute sa vie, le Typhoon fut continuellement amélioré. La canopée munie d'une porte latérale fit place à une verrière en forme de bulle, l'hélice triplane fut remplacée par une unité quadripale et l'empennage passa à celui du Tempest – mais aucune de ces mises à jour n'allait sauver le Typhoon. Rapidement retiré du service après la guerre, en octobre 1945 il n'existant plus en première ligne au sein de la RAF. Aujourd'hui, un seul exemplaire a survécu.

Airfix tient à remercier Chris Thomas pour son aide et expertise au cours de ce projet.

Vitesse: 660 km/h, Autonomie: 820 km, Envergure: 12,67 m, Longueur: 9,73 m.

Armement: 4 canons de 20 mm, 8 roquettes RP3 ou 2 bombes de 225 kg ou 450 kg.

**D**

Zunächst als Nachfolger der Hawker Hurricane zum gemeinsamen Einsatz mit der Supermarine Spitfire als Jäger in großen Flughöhen vorgesehen, wurde die Typhoon stattdessen in niedrigen Höhen operierendes Bodenangriffsflugzeug bekannt. In dieser Rolle führte die Typhoon nämlich nach den "D-Day"-Landungen an der Normandieküste die Luftangriffe der Alliierten zur Einnahme des von Deutschland kontrollierten europäischen Festlandes an.

Sie war größer als die Hurricane wie auch die Spitfire und war konstruktiv auf die volle Ausnutzung des übertragenen Kräfte, jedoch komplexe Beschaffungen 37 l-Motors Napier Sabre ausgestattet. Zwar hatte dieses Triebwerk eine Leistung von über 2000 PS, verursachte jedoch viele der anfänglichen Probleme, mit denen die Typhoon zu kämpfen hatte. Das Starten des Motors erwies sich bei kaltem Wetter als schwierig, die Motorwellen wirkten sich enorm auf das gesamte Flugzeug aus; dazu noch drang Kohlenstoffmonoxid in den Cockpit ein, wodurch Piloten in Erstickungsgefahr gebracht wurden. Während diese Probleme bei später hergestellten Typhoons gelöst werden konnten, waren Piloten jedoch weiterhin gefordert, dass sie die offizielle Version des Triebwerks benutzten. Geschosse strukturelle Mängel wurden nur teilweise beiseite gelegt. Das Heck war bei den frühen Versionen zu schwach gewesen, weshalb optisch auffällige Verstärkungen angebracht werden mussten.

Aufgrund aller dieser Probleme konnte die Typhoon sich nie als reines Jagdflugzeug durchsetzen, fand aber gute Einsatzmöglichkeiten im Bereich niedriger Flughöhen. Bei den Angriffen auf Frankreich im Rahmen der Operation "Rhubarb" konnte die Typhoon jedoch ihre Leistungskraft

**E**

Aunque inicialmente se diseñó para sustituir al Hawker Hurricane como caza a gran altura y complementar las capacidades del Supermarine Spitfire, el Typhoon demostró su fuerza y su capacidad para soporlar fuego enemigo. También era una plataforma de disparo muy estable, lo que constituyó un excelente atributo para ataques de bombardero. Al asistir a los ataques terrestres de los Aliados en el D-Day.

El nuevo caza era de mayor tamaño que el Hurricane y el Spitfire y se diseñó en torno al potente, pero complejo, sistema de motores Napier Sabre de 37 l. Este motor pudo proporcionar más de 2.000 HP, pero fue el origen de muchos de los problemas que sufrió el Typhoon en su primera época. El arranque era difícil en días fríos, tenía un nivel de vibración extremadamente elevado y dejaba pasar monóxido de carbono a la cabina, con riesgo de asfixia para el piloto. Aunque en versiones posteriores este problema quedó solventado, oficialmente el piloto tenía que ponerse la máscara en todo momento a los mandos del Typhoon. Otros problemas eran de índole estructural: el alerón de cola de las primeras versiones era muy vulnerable y fue preciso añadir planchas de refuerzo.

La combinación de todos estos problemas hizo que el Typhoon no llegase nunca a demostrar su capacidad como caza puro, destinándose a tareas de vuelo a menor altura. Durante las incursiones ofensivas sobre Francia, conocidas como 'ruibarbos', el Typhoon demostró su fuerza y su capacidad para soporlar fuego enemigo. También era una plataforma de disparo muy estable, lo que constituyó un excelente atributo para ataques de bombardero. Al asistir a los ataques terrestres de los Aliados en el D-Day.

El nuevo caza era de mayor tamaño que el Hurricane y el Spitfire y se diseñó en torno al potente, pero complejo, sistema de motores Napier Sabre de 37 l. Este motor pudo proporcionar más de 2.000 HP, pero fue el origen de muchos de los problemas que sufrió el Typhoon en su primera época. El arranque era difícil en días fríos, tenía un nivel de vibración extremadamente elevado y dejaba pasar monóxido de carbono a la cabina, con riesgo de asfixia para el piloto. Aunque en versiones posteriores este problema quedó solventado, oficialmente el piloto tenía que ponerse la máscara en todo momento a los mandos del Typhoon. Otros problemas eran de índole estructural: el alerón de cola de las primeras versiones era muy vulnerable y fue preciso añadir planchas de refuerzo.

La combinación de todos estos problemas hizo que el Typhoon no llegase nunca a demostrar su capacidad como caza puro, destinándose a tareas de vuelo a menor altura. Durante las

incursiones ofensivas sobre Francia, conocidas como 'ruibarbos', el Typhoon demostró su fuerza y su capacidad para soporlar fuego enemigo. También era una plataforma de disparo muy estable, lo que constituyó un excelente atributo para ataques de bombardero. Al asistir a los ataques terrestres de los Aliados en el D-Day.

El nuevo caza era de mayor tamaño que el Hurricane y el Spitfire y se diseñó en torno al potente, pero complejo, sistema de motores Napier Sabre de 37 l. Este motor pudo proporcionar más de 2.000 HP, pero fue el origen de muchos de los problemas que sufrió el Typhoon en su primera época. El arranque era difícil en días fríos, tenía un nivel de vibración extremadamente elevado y dejaba pasar monóxido de carbono a la cabina, con riesgo de asfixia para el piloto. Aunque en versiones posteriores este problema quedó solventado, oficialmente el piloto tenía que ponerse la máscara en todo momento a los mandos del Typhoon. Otros problemas eran de índole estructural: el alerón de cola de las primeras versiones era muy vulnerable y fue preciso añadir planchas de refuerzo.

La combinación de todos estos problemas hizo que el Typhoon no llegase nunca a demostrar su capacidad como caza puro, destinándose a tareas de vuelo a menor altura. Durante las

mång införande fiender. Det utgjorde även en utmärkt stabil vapenplattform, vilket är en marknärt egenskap för ett flygplan som används för beskjutning. Tilläggat en 7,6 cm-roketprojektil med en låg höjd som ledde till attackerna över det okuperade Europa efter D-Day.

Det nya jaktflyget var större än både Hurricane och Spitfire och byggdes kring den mycket kraftfulla men komplexa Napier Sabre 37 l motorn. Dessa motoreffekter översteg 2 000 hk, men utgjorde även orsaken till flera av Typhoons tidiga problem. Den svår att starta i låga temperaturer, den vibrerade kraftigt och koloxid trängde dessutom i i cockpit och orsakade andningsproblem för piloten. Dessa problem löstes i efterföljande Typhoon-varianter, men officiella bestämmelser diktade fortfarande att piloterna alltid skulle bärta sin masker i Typhoon-planen. Andra problem var strukturella: stjärnan på tidiga versionerna var sårbar, vilket förändrade montering av förstärkande plattor.

Alla dessa problem resulterade i att Typhoon aldrig riktigt imponeerde som ett rent jaktflygplan och därfor gav uppgerif på lägre höjd. Under offensiva svec över Frankrike (som gick under namnet "Rhubarb") visade sig Typhoon vara ett robustt plan som kunde ta emot stora



### FOR BEST RESULTS:

Surfaces to be painted should be clean – before parts are removed from the sprue, wash in warm, soapy water, rinse and dry thoroughly. Stir paints thoroughly before use.

### PLEASE NOTE:

Additional paints may sometimes be required to complete models to a higher specification. Some parts in the kit may not be required to build the model specified.



# ASSEMBLY INSTRUCTIONS

**GB** Study drawings and practice assembly before cementing parts together. Carefully scrape plating and paint from cementing surfaces. All parts are numbered. Paint small parts before assembly. To apply decals cut sheet as required, dip in warm water for a few seconds, slide off backing into position shown. Use in conjunction with box artwork. Not appropriate for children under 36 months of age, due to the presence of small detachable parts.

**FR** Étudier attentivement les dessins et simuler l'assemblage avant de coller les pièces. Gratter soigneusement tout revêtement ou peinture sur les surfaces à coller avant collage. Toutes les pièces sont numérotées. Peindre les petites pièces avant l'assemblage. Pour coller les décalques, découper le motif, le plonger quelques secondes dans de l'eau chaude puis le poser à l'endroit indiqué en décollant le support papier. Utiliser en même temps les illustrations sur la boîte. Ne convient pas à un enfant de moins de 36 mois – présence de petits éléments détachables.

**DK** monterin  
det i van  
Påføres  
løse ele

**DE** Vor Verwendung des Klebers Zeichnungen studieren und Zusammenbau üben. Farbe und Plattierung vorsichtig von den Klebeflächen abkratzen. Alle Teile sind numeriert. Vor Zusammenbau kleine Teile anmalen. Um die Abziehbilder aufzukleben, diese ausschneiden, kurz in warmes Wasser tauchen, dann abziehen und wie abgebildet aufkleben. In Verbindung mit Abbildungen auf Schachtel verwenden. Ungeeignet für Kinder unter 36 Monaten. Kleine Teilchen vorhanden die sich lösen können.

**ES** Estudiar los dibujos y practicar el montaje antes de pegar las piezas. Raspar cuidadosamente el plateado y la pintura en las superficies de contacto antes de pegar las piezas. Todas las piezas están numeradas. Es conveniente pintar las piezas pequeñas antes de su montaje. Para aplicar las calcomanías, cortar la hoja, sumergir en agua tibia durante unos segundos y deslizarlas en la posición debida. Ver ilustraciones en la caja. No conviene a un niño menor de 36 meses, contiene pequeñas piezas que pueden soltarse.

**SE** Studera bilderna noggrant och sätt ihop delarna innan du limmar ihop dem. Skrapa noggrant bort förtkromning och färg från limmade delar. Alla delarna är numrerade. Mala smadelarna före ihopsättning. Fastsättning av dekalier, klipparket. Doppa i varmt vatten några sekunder, lat baksidan glida på plats som bilden visar. Används i samband med kartongens handlitografi. Rekommenderas ej för barn under 3 år. Innehåller löstagbara smader.

**IT** Studiare i disegni e praticare il montaggio prima di unire insieme i pezzi con l'adesivo. Raschiare attentamente le tracce di smalto ecratura dalle superfici da unire con adesivo. Tutti i pezzi sono numerati. Colorare i pezzi di piccole dimensioni prima di montarli. Per applicare le decalcomanie, tagliare il foglio secondo il caso, immergere in acqua calda per alcuni secondi, quindi sfilare la decalcomania dalla carta di supporto e piazzarla nella posizione indicata. Usare in congiunzione con l'illustrazione sulla scatola. Non adatto ad un bambino di età inferiore ai 36 mesi dovuto alla presenza di piccoli elementi staccabili.

# MBLY ICON INSTRUCTIONS



## **ATION**

**Inhoud:** de lijm die van jongere kinderen Dampen kunnen s met de huid het betreffende ge

ve person to fresh air. In case of doubt seek medical advice without delay.  
s for use only for children over the age of 8 years. Read and follow  
het oog open houden en met  
Bij inhaleren de persoon in d

for reference. Keep younger children under the specified age limit and area. Store this product out of the reach of young children. Do not eat, a. Do not place the material in the mouth. Do not inhale dust, powder or y. Do not allow material to come into contact with the eyes.

fournie avec ce produit contient de l'acétate de butyle. Garder hors de portée des enfants. Utiliser ce produit uniquement dans une zone bien ventilée. Les informations sur les propriétés et les utilisations sont basées sur les connaissances et les usages traditionnels. Informations sur les propriétés et les utilisations sont basées sur les connaissances et les usages traditionnels.

**SE** räckhall för Småland och yrsel. Första h

ver abondamment l'œil touché avec de l'eau en le maintenant ouvert. En cas d'inhalation, mettre la personne à l'air frais. En cas de malaise tôt possible. **Consignes de sécurité :** Cette maquette est réservée aux enfants. Lisez et respectez ces instructions et conservez-les pour pouvoir les lire plus tard. Les jeunes enfants n'ayant pas atteint la limite d'âge indiquée et les personnes qui ne sont pas familières avec la maquette. Rangez ce produit hors de portée des jeunes enfants. Ne fumez pas dans la zone où est construite la maquette. Ne placez pas de cigarette ou d'allumette près de la maquette. Ne respirez pas la poussière, la poudre ou les vapeurs. N'appliquez pas le produit sur les yeux.

em Bausatz mitgelieferte Klebstoff enthält Butylacetat. Vor kleineren Aufbewahren. Nur in gut belüfteten Bereichen verwenden. Aus enthaltenen

gegebene Dämpfe können zu Schläfrigkeit und Benommenheit führen. Alle von Hautkontakt den betroffenen Bereich gründlich mit Wasser abwaschen. Das Auge gründlich mit Wasser spülen und das Auge offen halten. In Falle von Einatmung die betroffene Person in die frische Luft bringen. Rettungsdienst holen. **Sicherheitsratschläge:** Dieser Modellbausatz ist nur für Kinder ab 14 Jahren geeignet. Vor Verwendung diese Anweisungen lesen, befolgen und verstehen. Kleineren Kindern unter dem angegebenen Alter und Tieren beim Umgang vorsichtig sein.

wahren. Kleine Kinder unter dem angegebenen Alter und Tiere beim benutzten Bereich fernhalten. Dieses Produkt vor kleineren Kindern Zusammenbau benutzten Bereich nicht essen, trinken oder rauchen. Stecken. Staub, Pulver oder Dämpfe nicht einatmen. Nicht am Körper an Material nicht mit den Augen in Kontakt kommt.

sivo suministrado con este producto contiene butil-acetato. Manténgase los niños pequeños. Utilizar sólo en zonas bien ventiladas. Los vapores mareos y somnolencia. **Información de primeros auxilios:** En caso de afectada con abundante agua. En caso de contacto con los ojos, lavar agua, manteniéndolo abierto. Consultar de inmediato con un médico. Trasladar a la persona afectada a un lugar con aire limpio. En caso de duda, llamar al médico. **Aviso sobre seguridad:** Este kit de montaje a escala es sólo

le edad. Leer y seguir las instrucciones y conservarlas para posibles niños de menor edad y animales fuera de la zona de trabajo. Guardar los niños pequeños. No comer, beber ni fumar en la zona de trabajo. No inhalar polvo ni vapores. No aplicar sobre el cuerpo. Evitar el contacto con la piel y los ojos.

o fornito con questo prodotto contiene butilacetato. Tenere fuori dalla  
Usare solo in zone ben ventilate. I vapori possono causare sonnolenza  
**azioni per il primo soccorso:** in caso di contatto con la pelle, lavare  
acqua. In caso di contatto con gli occhi, lavare con abbondante acqua  
versi immediatamente a un medico; è importante non perdere tempo.  
kit di modellismo è idoneo solo ai bambini di età superiore a 8 anni.  
oni; conservarle per consultazioni successive. Tenere i bambini di età  
animali lontani dall'area di lavoro. Conservare questo prodotto fuori dalla  
re, bere o fumare nell'area di lavoro. Non mettere il materiale in bocca.  
n applicare sul corpo. Evitare il contatto del materiale con gli occhi.

Innhold: Litmet s  
utilgjengelig for små  
døsighet og svim  
rikelig med vann. Ved innånding  
lege omgående. Ved innånding  
mulig. Sikkerhetsanvisning: L  
bruksanvisningen og ta vare på  
dyr, unna lekeområdet. Produk  
i lekeområdet. Ikke putt mater  
kroppen. Ikke la materialet kom

## **Avker Typhoon IB A55208**

